

Dezember 2010

*Die nächste Ausgabe erscheint in der Woche 52,
Inserateschluss: Freitag, 24. Dezember 2010, 12.00 Uhr*

Mitteilungsblatt





Aus dem Gemeinderat

An den letzten beiden Sitzungen des Gemeinderates wurde unter anderem folgendes behandelt:

- Die Auftragsvergabe für den Kiesparkplatz bei der Salmsacher Buch ist nach einem Offertvergleich an Knür Gartenbau GmbH, Salmsach, erfolgt.
- Den notwendigen Kanalisations-Unterhaltsarbeiten von rund Fr. 16'500.00 wurde zugestimmt.
- Die Oberthurgauer Festspiele werden mit einem Gönnerbeitrag unterstützt.
- Es wurde entschieden, die Jugendlichen der Stiftung Umwelt-Einsatz Schweiz, auch im Jahr 2011 in Salmsach einzusetzen.
- Der Gemeinderat nahm die vormundschaftlichen Massnahmen zur Kenntnis.
- Über die Neuerungen der Amtsvormundschaftsvereinigung Oberthurgau wurde informiert. Das ehemalige Elektribüro wird, per 1. Januar 2011, an die Amtsvormundschaftsvereinigung Oberthurgau vermietet.
- Aufgrund der Preiserhöhung der SBB wird die Gemeinde Salmsach ab 1. Juli 2011 keine Tageskarten mehr anbieten.
- Die Bauanfrage des Projektes in der Salmsacher Bucht wird an das kantonale Amt für Raumplanung zur Stellungnahme eingereicht.
- Die Mustervereinbarung des VTG für die Gemeinden und Spitexorganisationen wurde im Gemeinderat besprochen.
- Die Anträge der Hafenkommision wurden genehmigt.
- Der Gemeinderat beschliesst, die Schulkommision auf 3 Mitglieder und 1 Präsident zu beschränken.
- Die Informationen der Gasversorgungskommission wurden zur Kenntnis genommen.
- Zudem behandelte der Gemeinderat weitere Themen, welche zur Wahrung des Datenschutzes nicht publiziert werden.

Bauwesen

Bewilligungen im ordentlichen Verfahren

- Umbau Gewerbehalle in Kulturzentrum auf Parz. 353, Schulstr. 19
Verein der albanischen islamischen Gemeinschaft (VAIG),
Friedrichshafenstr. 55, 8590 Romanshorn
- Abbruch und Erweiterung Garage auf Parz. 109, Hungerbühl 11
Vincenzo Giordano, Hungerbühl 11, 8599 Salmsach
- Umbau und Erweiterung Wohn-/Geschäftshaus, Parz. 275, Kehlhofstr. 5
Abduli Muzaffer, Rorschacherstrasse 243, 9016 St. Gallen

Bewilligung von Strassenreklamen

- Werbetafel für den Imbiss Tegos Kebab Pizza auf Parz. 390, Arbonerstr. 17
Tegos Kebab Pizza, Mustafa Cezerer, Alleestr. 36, 8590 Romanshorn

Öffnungszeiten Gemeindekanzlei / Postagentur

Die Gemeindekanzlei sowie die Postagentur bleiben ab Freitag, 24. Dezember 2010, 12.00 Uhr bis und mit Sonntag, 2. Januar 2011 geschlossen.

Gerne bedienen wir Sie wieder ab Montag, 3. Januar 2011.

Für Todesfall-Meldungen wird ein Pikett-Dienst organisiert. Auskunft gibt die Telefonnummer 071 466 60 40.

Gratis Christbaum-Entsorgung



Neu wird die Christbaum-Entsorgung durch die KVA Thurgau kostenlos übernommen. Dazu entfernen Sie bitte den Christbaumschmuck und stellen Sie Ihre Tanne bei den Kehrichtsammelstellen bereit. Anschliessend werden die Christbäume, jeweils zusammen mit dem Kehricht, bis Montag, 10. Januar 2011 eingesammelt.

Erneuerungswahlen der Politischen Gemeinde für die Legislaturperiode 2011 bis 2015

Gestützt auf die kantonale Gesetzgebung endet die Amtsdauer des Gemeindeammanns, der übrigen Mitglieder des Gemeinderates sowie des Schulkommissionspräsidiums mit den Schulkommissionsmitgliedern am 31. Mai 2011. Der Gemeinderat ist verantwortlich für die rechtzeitige Durchführung der Gesamterneuerungswahlen auf kommunaler Ebene. Für die Erneuerungswahlen der Legislatur 2011 bis 2015 wurden folgende Termine festgelegt:

Frist für den Eingang der Namensliste	20. Dezember 2010, 17.00 Uhr
1. Wahlgang	13. Februar 2011
Allfälliger 2. Wahlgang	15. Mai 2011
Amtsantritt	1. Juni 2011

Gemäss Art. 8 der Gemeindeordnung wählen die Stimmberechtigten der Gemeinde Salmsach den Gemeindeammann und die übrigen 5 Mitglieder des Gemeinderates (wovon 1 Mitglied gleichzeitig als Schulkommissionspräsident tätig ist) sowie das Schulkommissionspräsidium und die übrigen 3 Mitglieder der Schulkommission nach dem Majorzwahlverfahren.

Die Amtsdauer der Rechnungsprüfungskommission sowie des Wahlbüros läuft ebenfalls am 31. Mai 2011 ab. Gemäss Art. 9 der Gemeindeordnung ist für die 4 Mitglieder der Rechnungsprüfungskommission sowie die Mitglieder des Wahlbüros eine Stille Wahl möglich. Gehen keine, weniger oder mehr Vorschläge ein, als Mandate zu besetzen sind, erfolgt die Wahl an der Urne am 13. Februar 2011. Die eingereichten Wahlvorschläge gelten in diesem Fall als Namensliste für die Majorzwahl an der Urne.

Gemäss § 28 des kantonalen Gesetzes über das Stimm- und Wahlrecht sind Wahlvorschläge für die Erneuerungswahl bis spätestens am 55. Tag (20. Dezember 2010) vor dem Abstimmungstag einzureichen.

Die Vorgeschlagenen sind gemäss § 29 des vorerwähnten Gesetzes mit Namen, Vornamen, Geschlecht, Geburtsdatum, Heimatort, Beruf und Wohnadresse zu bezeichnen. Der Vorschlag ist von mindestens zehn im Wahlkreis wohnhaften Stimmberechtigten zu unterzeichnen und von den Vorgeschlagenen mit ihrer Unterschrift zu bestätigen. Die Unterschriften können nicht zurückgezogen werden.

Leere Vorschlagslisten sind bei der Gemeindeverwaltung erhältlich.

Wahlvorschläge sind an das Gemeindeammannamt Salmsach, Arbonerstr. 8, 8599 Salmsach, einzureichen.

Vergünstigtes Abo für's Eislaufen im EZO

Die Einwohner/innen der Gemeinde Salmsach können ab sofort das 12er-Abo des Eissportzentrums Oberthurgau (EZO) für den öffentlichen Eislauf zum **Vorzugspreis von Fr. 20.00** beziehen. Der reguläre Kaufpreis für dieses Abo beläuft sich bei Erwachsenen auf Fr. 50.00, für Jugendliche bis 16 Jahre auf Fr. 40.00 und für Kinder bis 10 Jahren auf Fr. 30.00.



Dieses vergünstigte Abo erhalten Sie an der Kasse des EZO unter Vorlage eines Ausweises oder direkt bei der Gemeindeverwaltung Salmsach.

Volksabstimmung vom 28. November 2010

Eidg. Volksabstimmung	Salmsach Ja / Nein	Schweiz Ja / Nein
Ausschaffungs-Initiative	233 / 170 57.8 / 42.2%	52.9 / 47.1 %
Gegenentwurf zur Ausschaffungsinitiative	183 / 210 46.6 / 53.4%	45.8 / 54.2 %
Steuergerechtigkeits-Initiative	189 / 202 48.3 / 51.7 %	41.5 / 58.5 %

Ergebnis der Konsultativabstimmung vom 28. November 2010

Wollen Sie den Gemeinderat beauftragen, Vorkehrungen zu treffen, einen Zusammenschluss (Fusion) mit der Politischen Gemeinde Romanshorn in die Wege zu leiten?

Stimmberechtigte			817
Eingelegte Stimmrechtsausweise			418
Gesamtzahl der abgegebenen Stimmzettel			402
Abzüglich	leere	2	
	ungültige	0	2
Stimmbeteiligung			49.2 %
Bleiben massgebende Stimmzettel			400
Ja			227
Nein			173

Die detaillierten Abstimmungsergebnisse von Salmsach finden Sie jeweils direkt nach der Auszählung auf unserer Homepage (www.salmsach.ch) sowie in den 3 Anschlagkästen im Gemeindegebiet.

Salmsacher – Fahne

Die Salmsacher-Fahne 1.5 m x 1.5 m kann zum Spezialpreis von Fr. 340.00 bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden.



Mitteilungsblatt Informationen

Besitzen Sie ein schönes **Bild von Salmsach**, welches sich für die **Titelseite** unseres **Mitteilungsblattes** eignet? Die Redaktion freut sich über Ihre Unterstützung und die interessanten Bilder.

Wir bieten allen **Salmsacher Gewerbebetreibenden** an, sich **kostenlos** in einem Mitteilungsblatt kurz auf 1 bis max. 2 Seiten **vorzustellen**. So kann sich die Bevölkerung über ihren Gewerbebetrieb (inkl. Landwirtschaft) in Salmsach informieren. Falls Sie Interesse an einer Vorstellung haben, melden Sie sich bitte.

Das monatliche **Mitteilungsblatt** kann für Fr. 20.00 pro Jahr – für Versand- und Portokosten – **abonniert** werden. Wäre dieses Abonnement nicht ein schönes Geschenk für „Heimweh-Salmsacher/innen“ oder auswärts Wohnende?

Für Belange rund um das Mitteilungsblatt, wenden Sie sich an die Gemeindevorsitzende, Nicole Haas, Tel. 071 466 60 46, nicole.haas@salmsach.ch.

Winterdienst

Bitte parkieren Sie die Autos über die Wintermonate so, dass die Strassen und Trottoirs ungehindert mit dem Pfadschlitten geräumt werden können. Mehraufwendungen, die auf Falsch-Parkierer zurückzuführen sind, werden verrechnet. Für allfällige Beschädigungen an den Fahrzeugen sind „Falschparkierer“ selbst haftbar. Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis und Ihre Unterstützung.

Mitteilungen der Feuerwehr



Advents- und Weihnachtszeit

Hurra! Advent, Advent, ein Kerzlein brennt! Aber bitte nur das Kerzlein.

Beachten Sie bitte die Gefahren, welche hinter einem besinnlichen Kerzenlicht verborgen sind. Treffen Sie die notwendigen Vorkehrungen, damit es nicht zur Katastrophe kommt (Eimer mit Wasser, Löschdecke, Feuerlöscher, usw.). Machen Sie auch Ihre Kinder auf die Gefahren aufmerksam.

Ihre Feuerwehr weiss es zu schätzen, die besinnliche Zeit ebenfalls im Kreise der Familie geniessen zu können und nicht in der Kälte den gefüllten Wasserschlauch halten zu müssen.

Die Feuerwehr Salmsach wünscht allen Einwohnerinnen und Einwohnern eine frohe und besinnliche Weihnachtszeit.

Termine

Advents-Bar	5. Dezember 2010
STV, Klaus	10. Dezember 2010
Advents-Bar	12. Dezember 2010
Advents-Bar	19. Dezember 2010
Neuzuzüger- / Neujahrsapéro	2. Januar 2011
Proben-Apéro Theaterverein	10. Januar 2011
GV Männerchor	15. Januar 2011
GV Turnverein	14. Januar 2011
GV Männerriege	21. Januar 2011
GV Gemeindeverein	24. Januar 2011

Einbruch – was kann ich dagegen tun?

Eine Information der Kantonspolizei Thurgau

Wenn die Tage kürzer werden, haben Einbrecher Hochsaison. Im Schutze der Dämmerung und frühen Dunkelheit verschaffen sie sich mit Schraubenziehern und anderen Einbruchswerkzeugen kurzerhand Zutritt in Häuser und Wohnungen. Auffallend ist dabei, dass meistens unbeleuchtete Liegenschaften heimgesucht werden, dies natürlich in der Gewissheit, dass jetzt gerade niemand zu Hause ist.

Die Kantonspolizei Thurgau hat heute Abend Ihr Quartier kontrolliert und festgestellt, dass bei Ihnen alles dunkel war! Vielleicht wurden gerade durch unsere Präsenz potenzielle Einbrecher davon abgehalten, bei Ihnen einen Einbruch oder Einbruchversuch zu machen. Aber was ist morgen, übermorgen, ...?

Einbruch – was kann ich dagegen tun?

Mit einfachen Mitteln kann den Einbrechern das „Handwerk“ erheblich erschwert werden.

- Beleuchten Sie ihr Daheim bei Abwesenheit so, dass für Aussenstehende der Eindruck entsteht, „es ist jemand zu Hause!“ Verwenden Sie Zeitschaltuhren und Sparlampen, dann halten sich die Kosten in Grenzen.
- Melden Sie verdächtige Feststellungen sofort der Polizei (Notruf 117).
- Merken Sie sich das Erscheinungsbild von verdächtigen Person(en), wie Signalement, Bekleidung und andere Auffälligkeiten.
- Notieren Sie sich Fahrzeugkennzeichen, Fahrzeugtyp und Farbe.

Mit Ihrem Hinweis helfen Sie mit, dass Einbrecher dingfest gemacht werden, bevor sie bei Ihnen zu Hause einsteigen. Ihr Hinweis wird vertraulich behandelt und schützt nicht nur Sie vor unerwünschten Besuchern, sondern auch Ihre Nachbarn.

Weitere Informationen erhalten Sie beim nächsten Polizeiposten.

Verlangen Sie die Broschüre: Einbruch – nicht bei mir!

Persönliche und kostenlose Beratungen zum Einbruchschutz gewährt Ihnen aber auch unsere Sicherheitsberatung, www.kapo.tg.ch oder Tel. 052 725 44 77.

Ihre Kantonspolizei Thurgau

Impressionen der Turnerunterhaltung des STV Salmsachs, 12. / 13 November 2010



Bilder: Trudi Krieg

Einladung zum Adventskonzert mit den The Mountain Kids aus Berg – Freidorf



**Samstag, 11. Dezember 2010, ab 16.30 Uhr
auf dem Parkplatz beim Gemeindehaus Salmsach**

Die „The Mountain Kids“ unter der Leitung von Armin Bischof, Salmsach, freuen sich, Ihnen bekannte Weihnachtslieder zum Mitsingen oder Zuhören, aufzuspielen. Dieser Auftritt ersetzt die Adventsbläser in den Quartieren von Salmsach.

Freundliche Empfehlung

Der Gemeinderat

Pro Senectute Vorschau Januar 2011



Im Februar starten in Amriswil Computerkurse für Senioren:
Einsteiger-, Aufbau-, Internet- und Photoshopkurs, Digitales Fotografieren

Unverbindliche Information zum Angebot

Mi, 12.01.11, 14.00 Uhr,

Kosten pro Kurs: Fr. 457.00 inkl. Unterlagen, 8 x 2 Lektionen

Amriswil, Bruhin Schulungen & Web, Tellstrasse 8

Handykurs für Einsteiger

Mi, 12.01.-19.01.11, 8.30-11.30 Uhr, Kosten: Fr. 135.00, 2 x 4 Lektionen

Romanshorn, Kafi-Treff, Konsumhof 3

Auskunft und Anmeldung Pro Senectute Thurgau Tel. 071 626 10 83

Petra Hartmann, Bereich Bildung

Evangelische Kirchgemeinde Romanshorn - Salmsach

Adventsgeschichten in der Kirche Salmsach



An 4 Mittwochabenden um 17.00 Uhr, ab dem 1. Dezember 2010 sind alle Kinder ab Kindergartenalter mit ihren Eltern zusammen zu einem ruhigen, besinnlichen Zusammensein in der Kirche Salmsach eingeladen. In der Adventszeit innehalten, Ruhe geniessen und einer Geschichte lauschen schenkt einen andern Blick auf diese besinnlichen Tage! Am letzten der vier Mittwoche, am 22. Dezember 2010, gibt es anschliessend an die Geschichte ein feines Fondue vor der Kirche.

Familienweihnachtsfeier

Am 24. Dezember 2010 sind alle Familien zusammen mit ihren Kindern und Familienangehörigen um 17.00 Uhr zur Familienweihnachtsfeier in die Kirche Salmsach eingeladen. In einer einfachen besinnlichen Feier zusammen singen, einer Geschichte lauschen und sich auf Weihnachten in der Familie einstimmen! Dies erleben die Besucher in der festlich geschmückten Kirche in Salmsach.



Diakon Martin Haas

Gemeinnütziger Frauenverein Salmsach



Geschätzte Mitglieder,

Einmal im Monat trifft sich unser Einsatzteam im Alters – und Pflegeheim Bodana. Dieser, schon seit Jahren bestehende Einsatz, wird auch sehr geschätzt und wir vom Frauenverein sind immer sehr willkommen.

Es besteht nun der Wunsch nach anderen Hilfsangeboten:

- Spazieren gehen
- Singen und / oder musizieren
- Spielen
- Individuelle, persönliche Betreuung (Gespräche, Briefeschreiben etc.)

Art, Zeit und Tag der Einsätze können individuell festgelegt werden, sollten aber regelmässig nach Einsatzplan sein. Dieser wird vom Haus Bodana erstellt. Wir hoffen, auf diese Art und Weise unseren alten und betagten Menschen im Dorf dienen zu können und ihnen dadurch ein Stück Lebensfreude zu geben.

Interessierte melden sich bitte bei Frau Kisters, Bodana, Tel. 071 466 02 02.

Gemeinnütziger Frauenverein Salmsach.

Informationen Primarschule Dezember 2010

Tag der Pausenmilch in Salmsach

Am 4. November 2010 wurde schweizweit vom Bäuerinnen- und Landfrauenverband der Tag der Pausenmilch durchgeführt. Ziel war, Kinder, Eltern und Lehrpersonen auf dieses wichtige Grundnahrungsmittel aufmerksam zu machen. Milch enthält wichtige Vitamine und Mineralstoffe, darunter das für Knochen und Zähne wichtige Kalzium.

In Salmsach ergriff Evelyne Gsell selber die Initiative und schenkte erstmals beim Berglischulhaus zusammen mit ihrer Kollegin Dunja Tanner Milch (vom Hof von Kurt und Evelyne Gsell) aus. Die Milch fand mit und ohne Ovomaltine grossen Anklang bei den Kindern. Manche tranken drei oder vier Becher von dem schmackhaften Getränk. Evelyne Gsell möchte den Milchausschank am Tag der Pausenmilch gerne auch in Salmsach zur Tradition werden lassen.



Impressionen vom Räbäliechtiumzug



De neu Stärn

Weihnachtsfeier

20.12.2010

Turnhalle Salmsach

Programm

ab 18.30 Uhr

Vernissage Kindergarten und 1./2. Klasse
Blöckflötenspiel

19.00 Uhr

Weihnachtslieder
Kindergärtner und 1./2. Klasse

„De neu Stärn“

Weihnachtsmusical 5./6. Klasse

Inserate



**Der neue
Fahrplan
2011 ist
abholbereit!**

Gratis am Schalter Ihrer
Gemeinde oder bei der
nächsten Verkaufsstelle.

calonder

Ihr Elektriker
von vis-à-vis

www.calonder.ch

Elektro Calonder
Salmsach +
Romanshorn
071 463 41 41
info@calonder.ch

Einladung zum Seniorenzmenge

An folgenden Donnerstagen steht die Tür im alten Pfarrhaus von 8.30 bis 9.45 Uhr offen für unsere Salmsacher 65+/-:

- 16. Dezember 2010

Auf Ihr Kommen freut sich das Team vom Frauenverein Salmsach.

sonntag 5./12./19.dez.

**adventsbar
salmsach**

gemeindehaus, 17-20 uhr

gerne würden wir mit ihnen ein paar gemütliche momente in der manchmal "hektischen" adventszeit geniessen...

wir freuen uns auf ihren besuch.

programm:

so. 5. dez.
de samichlaus chunnt

so. 19. dez.
um 17.00 uhr gratis
"weihnachts
-apèro"

Inserate

Offene Kirche Salmsach



Eröffnungs-Gottesdienst

Samstag, 18. Dez. 2010

19.00 Uhr

„Anbetung der Könige“

Arne Thielemann, Trompete

Oliver Kopeinig, Orgel

Manuela Gsell

Pfarrer Werner Pfister

Ruhe

leise Musik

Kerzenlicht

Krippenfiguren

Begegnung

**Sonntag, 19. Dezember bis
Donnerstag, 23. Dezember
jeweils 16.30 bis 19.30 Uhr**

Neujahrsapéro 2011

Die Gemeinde Salmsach lädt ihre Einwohnerinnen und Einwohner herzlich zum Neujahrskonzert 2011 ein.

Geniessen Sie die Bigband Parodie „sweet sixteen“ von Markus Keller und Partner.



**am Sonntag, 2. Januar 2011
um 16.00 Uhr
im Singsaal Bergli**

Die Bigband „sweet sixteen“ hat sich in den letzten Jahren zu dem Geheimtipp unter Musikkennern gemausert. Unter der Leitung des bekannten Bandleaders James Past aus Liverpool spielte die sechzehn-köpfige Combo mittlerweile mit allen Grössen aus dem Showbusiness zusammen.

**Anschliessend wird im Foyer
ein Apéro offeriert.**

Auf Ihr Kommen freut sich
der Gemeinderat Salmsach

